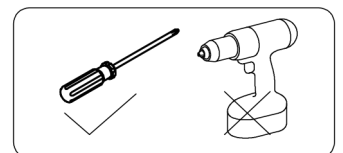
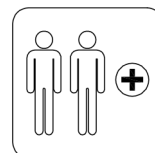
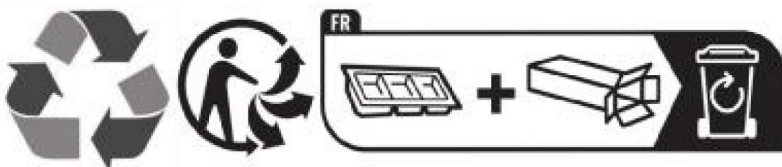
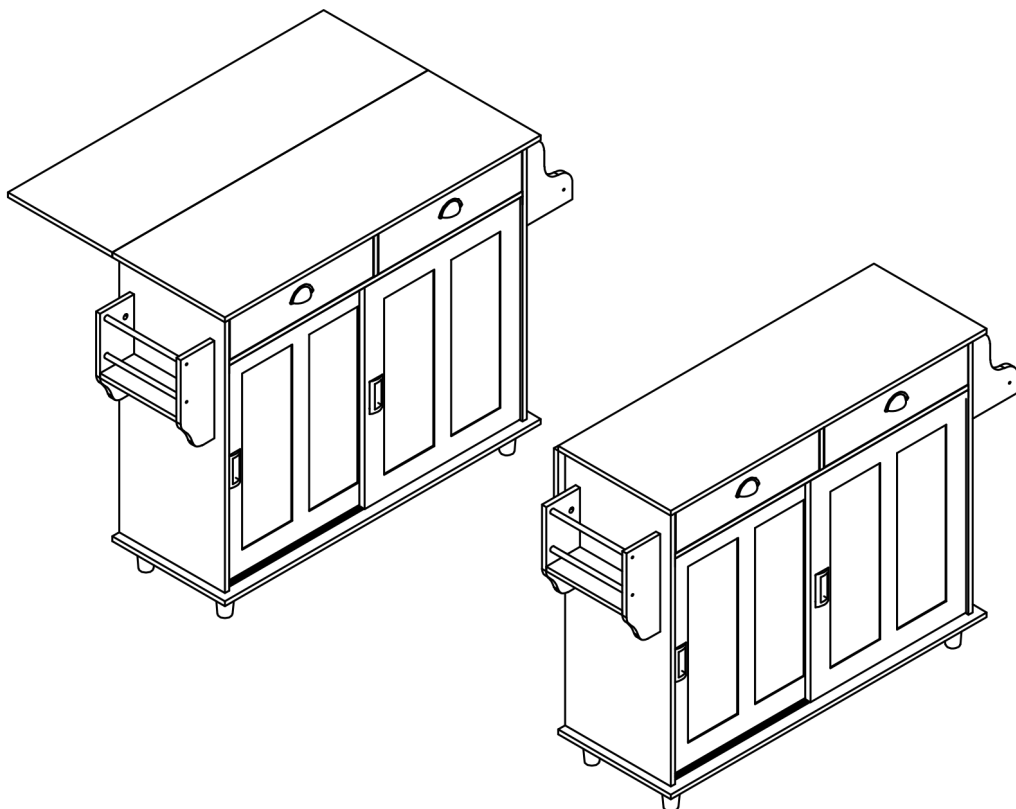


SKU N635P192537/N635P192539

Das Dining car wird mit 2 Kartons geliefert. Wir empfehlen, das Set nach Erhalt aller Kartons zusammenzustellen.



EN_IMPORTANT,RETAIN FOR FUTURE REFERENCE;READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET ACONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

ES_IMPORTANTE,LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFEREBCUAS.

DE_„WICHTIG!SORGEALTIG LESEN UND FUR SPATER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN."

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

EN

Dear customer,

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center.

FR

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

DE

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

ES

Queridos clientes,

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

IT

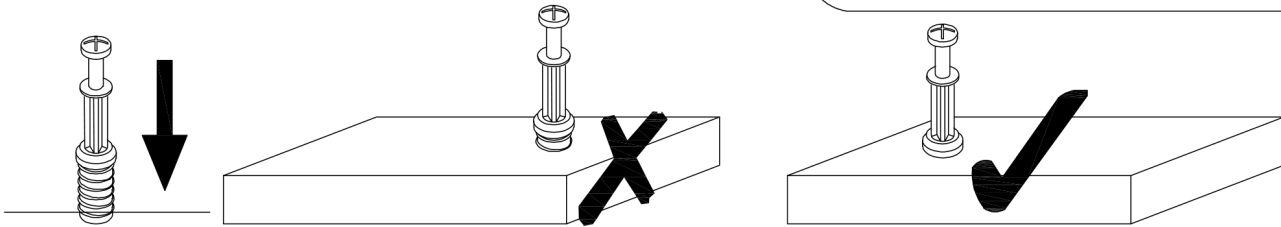
Caro Cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.



Our product will be delivered to you in 2 packages. The delivery times of these 2 packages may differ, please be patient and thank you for your understanding.

Unser Produkt wird Ihnen in 2 Paketen geliefert. Die Lieferzeiten dieser 2 Pakete können abweichen, bitte haben Sie etwas Geduld und vielen Dank für Ihr Verständnis.



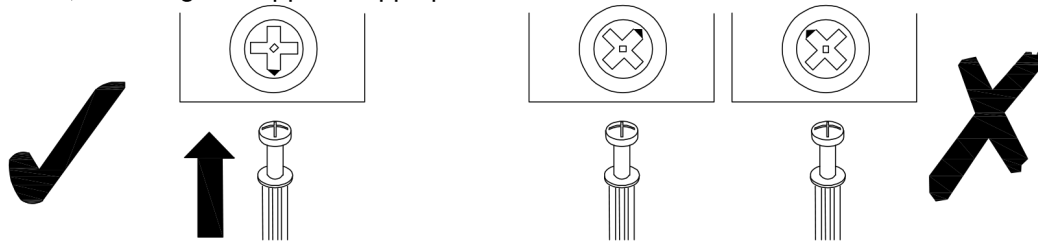
EN_QUICKFIT: Tighten quickfit until shoulder is flush with panel. Do not overtighten or undertighten.

FR_RACCORD RAPIDE: Faites serrer le raccord rapide jusqu'à ce que l'épaule soit parfaitement encastree dans le panneau. Il ne faut ni trop serrer ni insuffisamment serrer.

ES_QUICKFIT: Apriete quickfit hasta que el hombro se descargue con el panel. NO lo sobreapriete ni lo apriete poco.

DE_QUICKFIT: Ziehen Sie den quickfit fest, bis die Schulter mit der Platte bundig ist. Bitte nicht zu fest oder zu schwach anziehen.

IT_MONTAGGIO RAPIDO: Stringere il montaggio rapido fino a quando la spalla è a filo con il pannello, non stringere troppo o troppo poco.



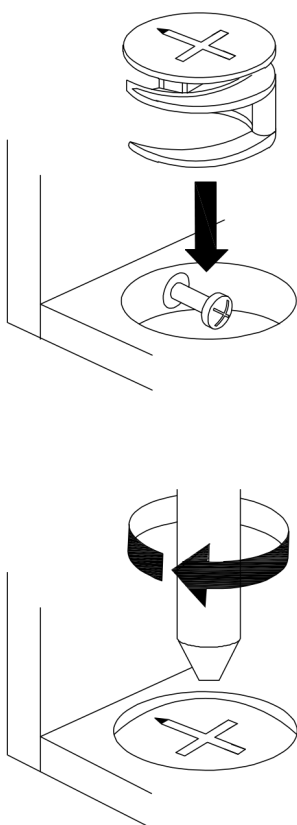
EN_CAM LOCK: When fitting cam lock, ensure starting position is correct before you insert connecting quickfit.

FR_SERRURE BATTEUSE: Avant d'insérer la serrure batteuse, veillez à la bonne orientation avant d'insérer le raccord rapide,

ES_CIERRE DE LA CAMARA: Cuando instale el cierre de la camara, asegurese de que la posición de inicio es correcta antes de que inserte el quickfit conector,

DE_CAM-LOCK: Achten Sie bei der Montage des Cam-locks auf die richtige Ausgangsposition, bevor Sie den Quickfit einsetzen.

IT_BLOCCAGGIO A CAMMA: Quando si monta il bloccaggio a camma, assicurarsi che la posizione iniziale sia corretta prima di inserire il montaggio rapido di collegamento.



EN_Quickfit head should be in the centre of the cam lock when the two panels are joined.

Cam lock should be inserted before quickfit.

FR_Lorsque les deux panneaux sont assembles, la tête du raccord rapide doit reposer au centre de la serrure batteuse. Il faut insérer la serrure batteuse avant le raccord rapide.

ES_EL cabezal del quickfit debe estar en el centro del cierre de la camara cuando se unan los dos paneles.

Se debe insertar el cierre de la camara antes que el quickfit.

DE_Der Quickfit-Kopf sollte sich in der Mitte des Cam-locks befinden, wenn die beiden Platten zusammengefügt sind.

Der Cam-lock sollte vor dem Quickfit eingesetzt werden.

IT_La testa del montaggio rapido deve trovarsi al centro del bloccaggio a camma quando i due pannelli sono uniti.

Il Bloccaggio a Camma deve essere inserito prima del montaggio rapido.

EN_Turn cam lock clockwise to tighten.

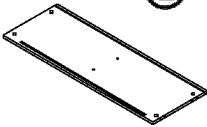
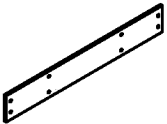
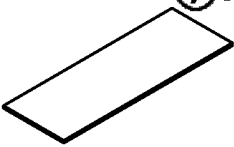
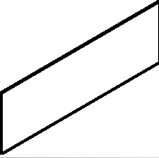
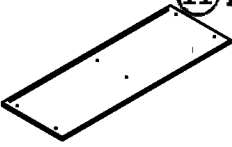
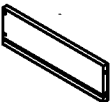
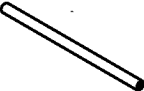
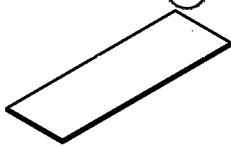
FR_Faites tourner la serrure batteuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.

ES_Gire el cierre de la camara en sentido horario para apretarlo.

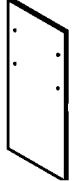
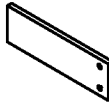
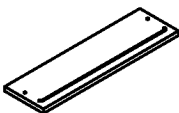
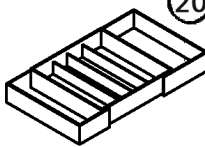
DE_Drehen Sie den Cam-Lock im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.

IT_Ruotare il bloccaggio a camma in senso orario per stringere.

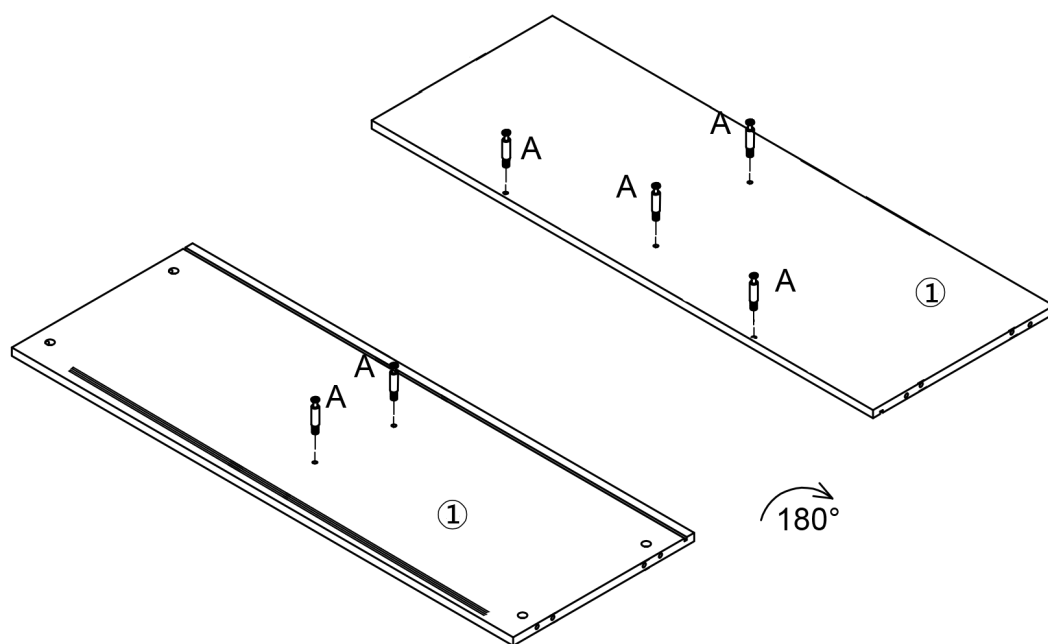
BOX-1/2 SKU: N635P192539

 ① x1	 ② x1	 ⑤ x1	 ⑥ x1
 ⑦ x1	 ⑧ x2	 ⑨ x1	 ⑪ x1
 ⑯ x2	 ⑳ x3	 ㉓ x1	 G1 x4 G2 x4

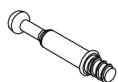
BOX-2/2 SKU: N635P192537

 ③ x1	 ④ x1	 ⑩ x1	 ⑫ x2			
 ⑬ x1	 ⑭ x1	 ⑮ x2	 ⑰ x2			
 ⑱ x2	 ⑲ x2	 ⑳ x1	 ㉑ x1			
 ㉒ x1	 ㉔ x1	 ㉕ x1	 ㉖ x1			
 A x64	 B x64	 C x13	 D x1	 E x2 4x40mm	 F x8	 H x130 3x14mm
 I x6 6x35mm	 J x2	 K x3	 M x5	 N x5	 P x3	 Q x6

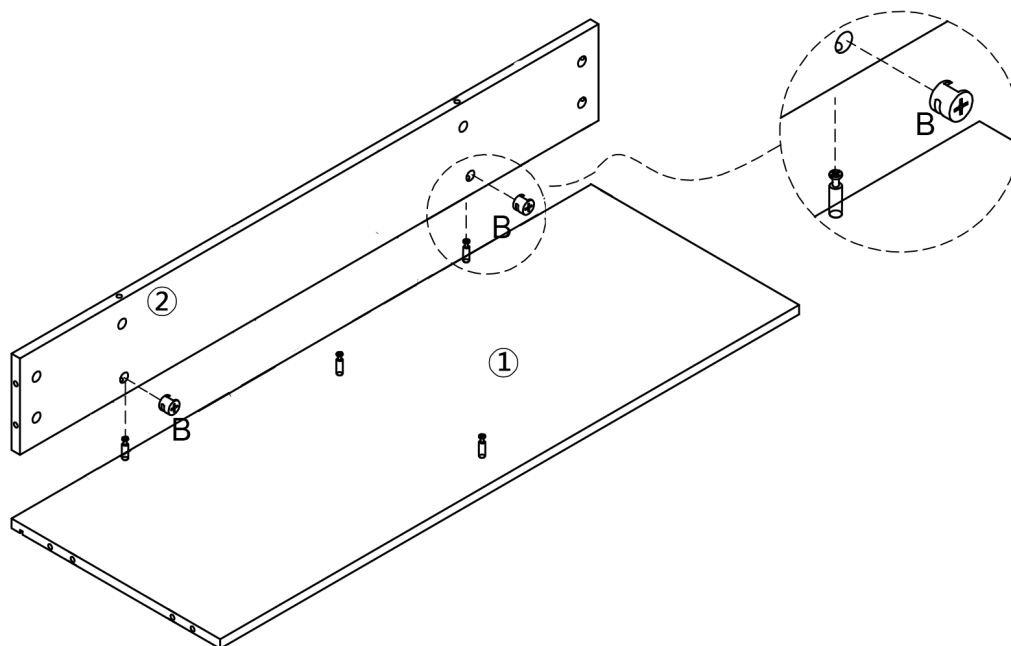
1



Ax6



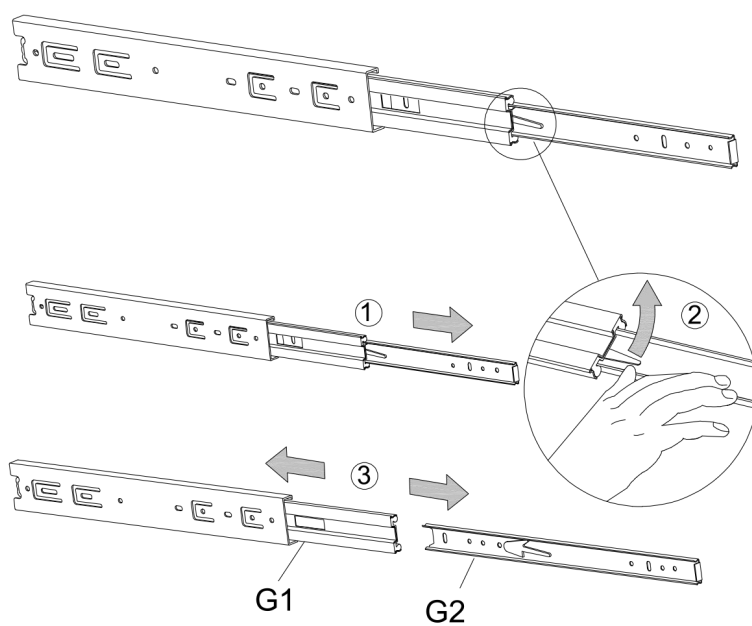
2



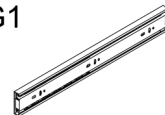
Bx 2



3



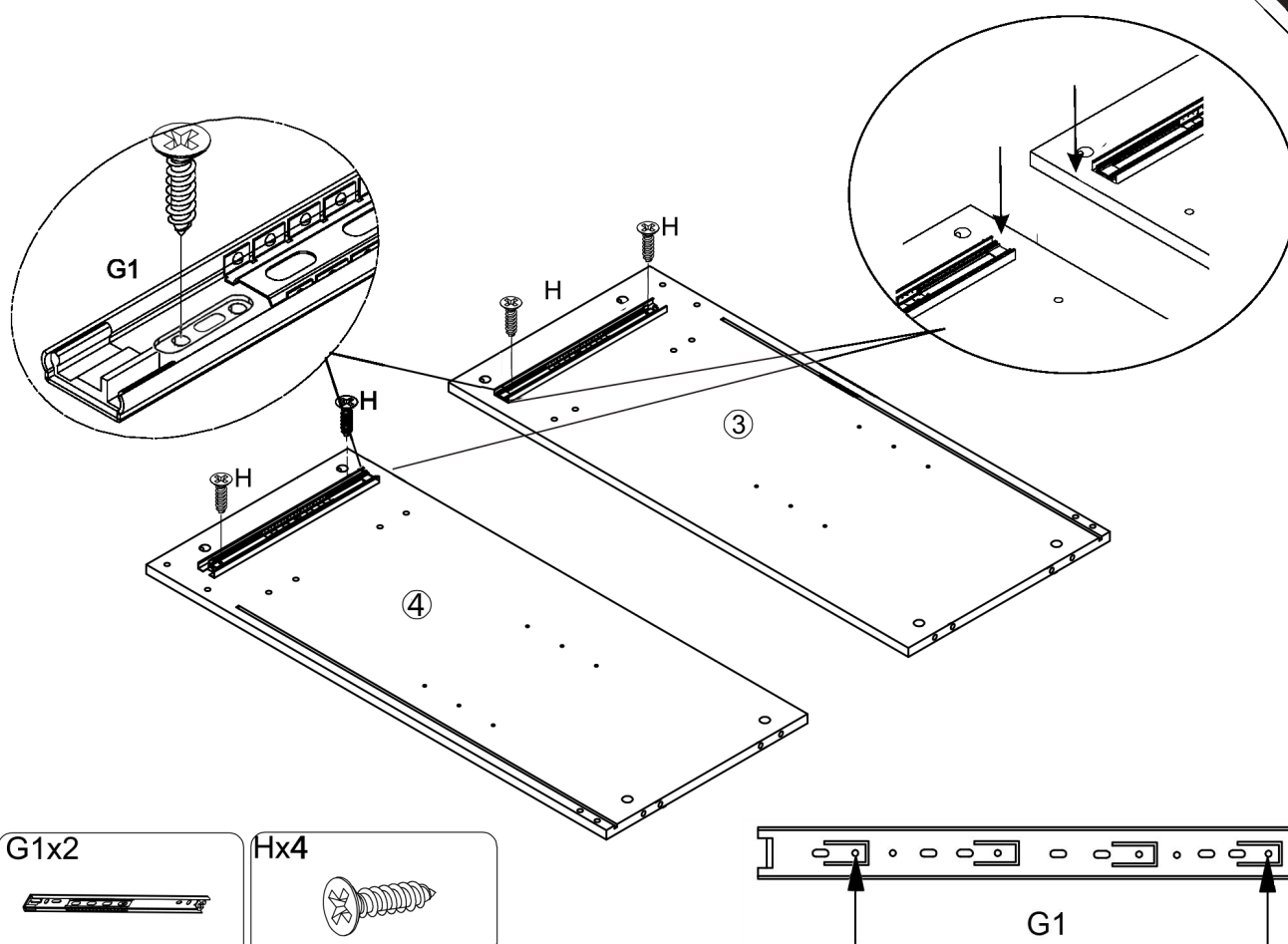
G1



G2



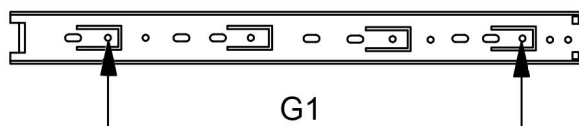
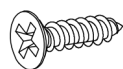
4



G1x2

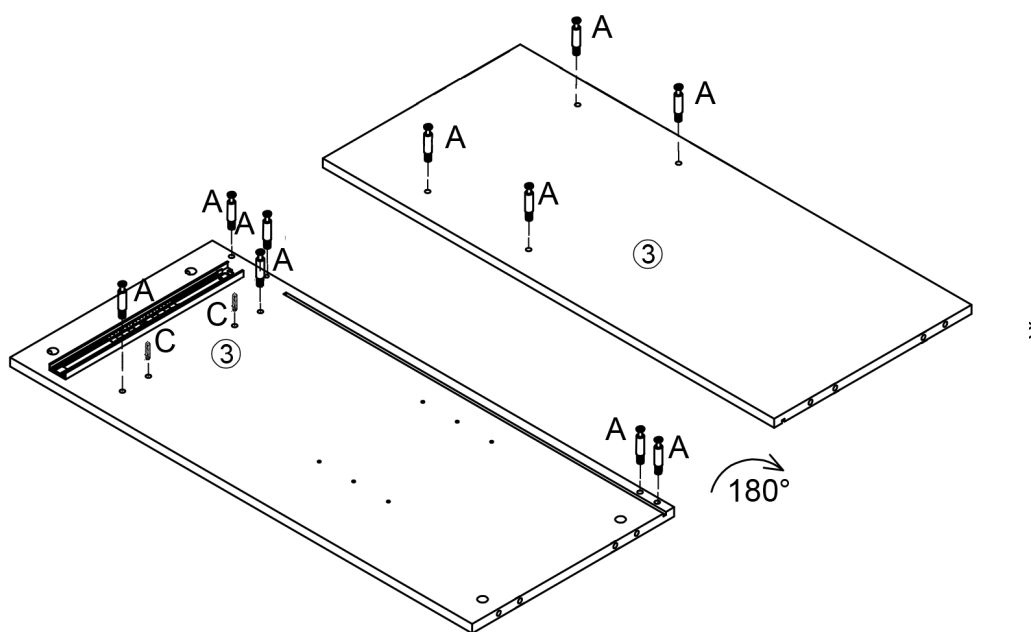


Hx4

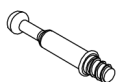


G1

5



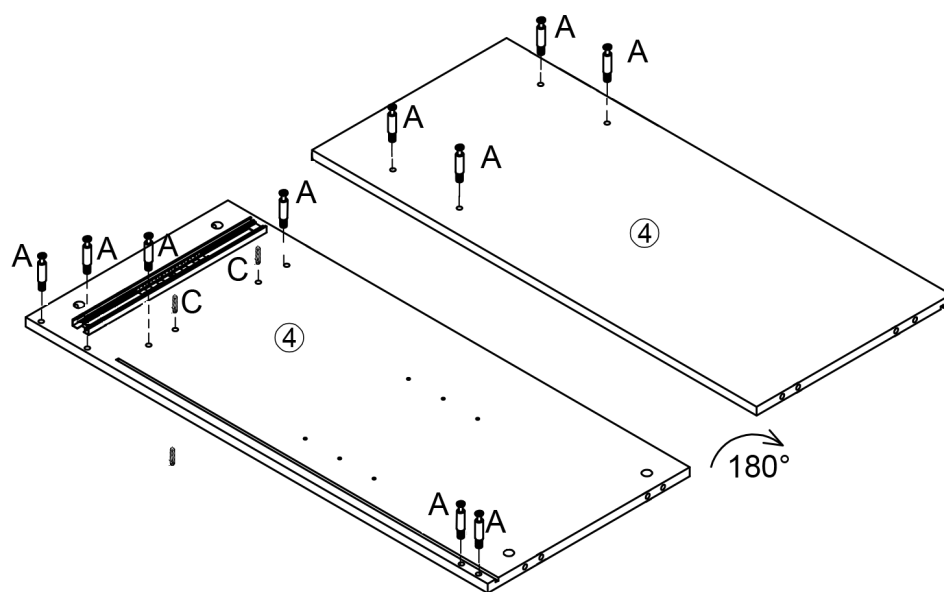
Ax10



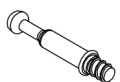
Cx4



6



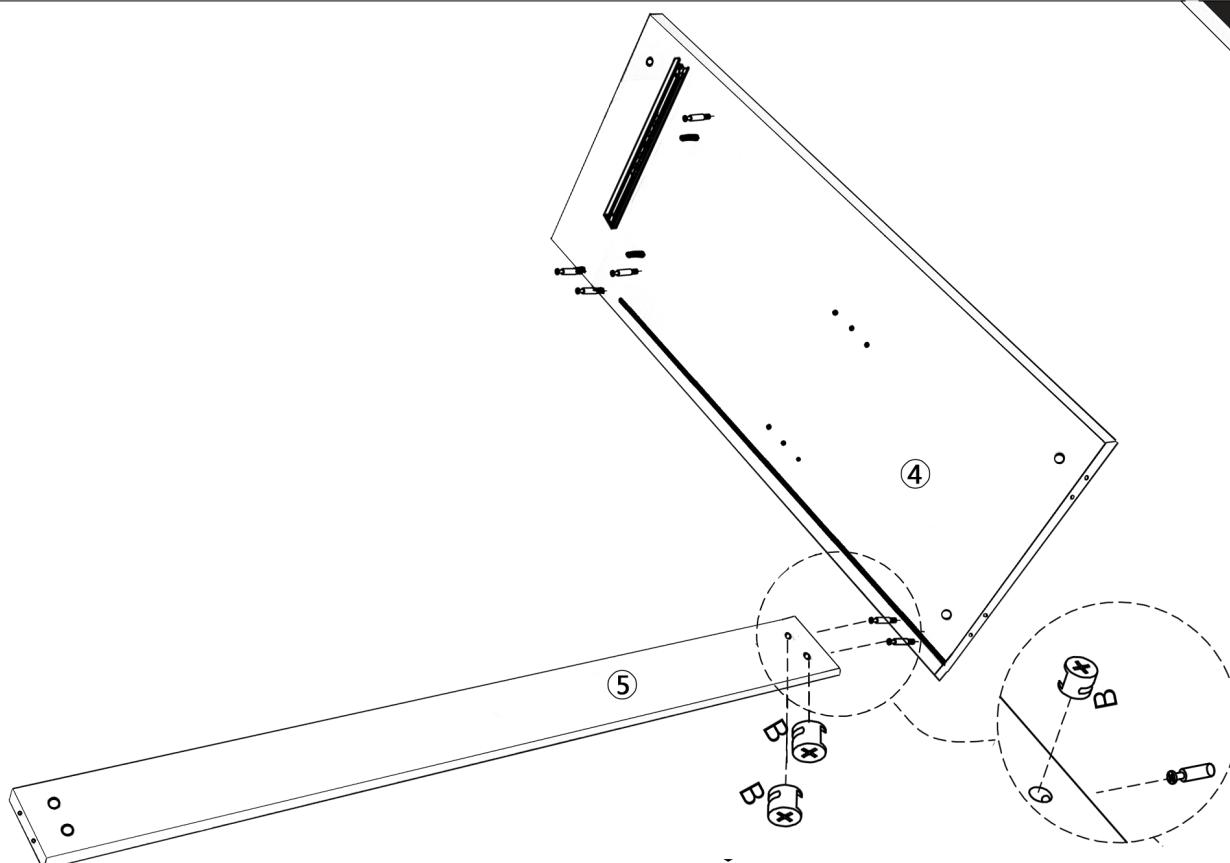
Ax10



Cx4



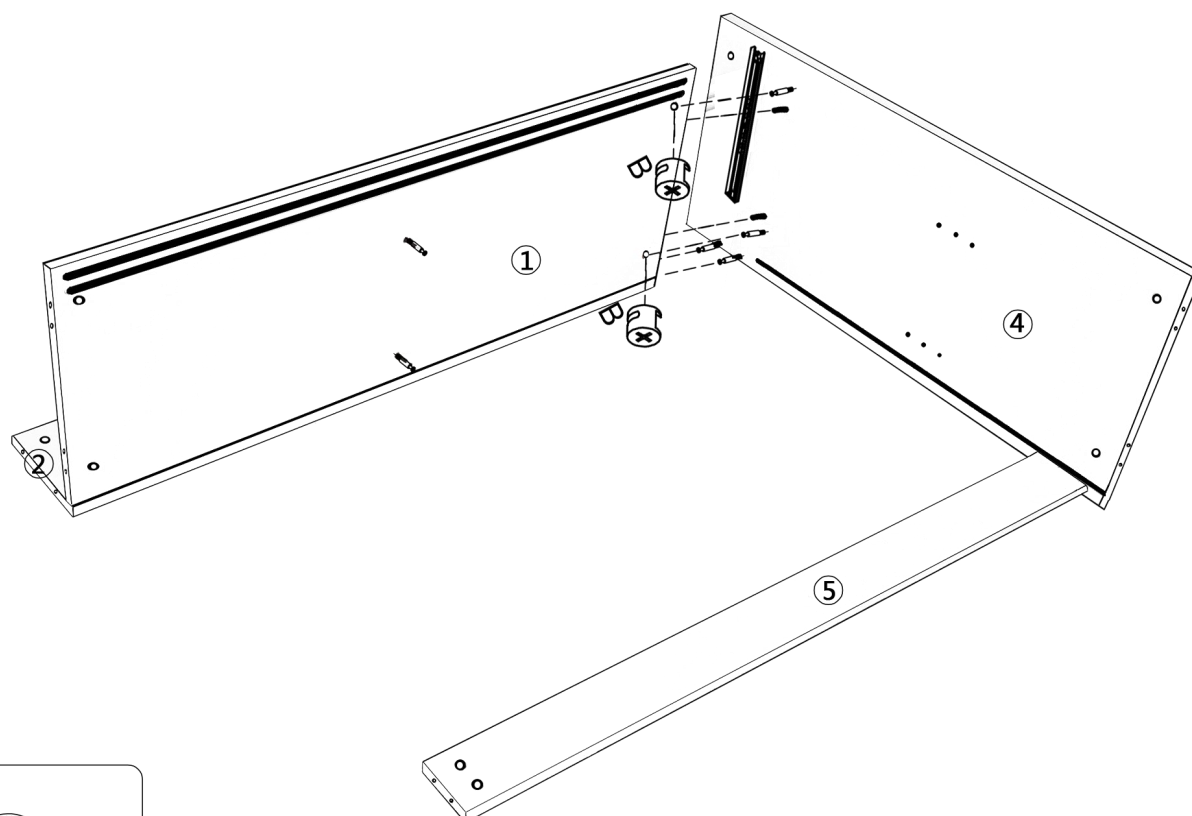
7



Bx2

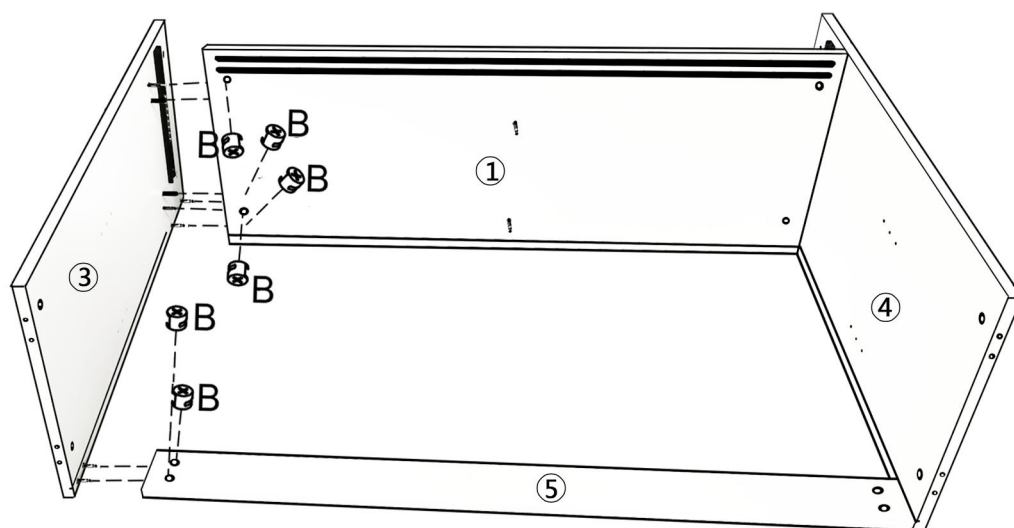


8

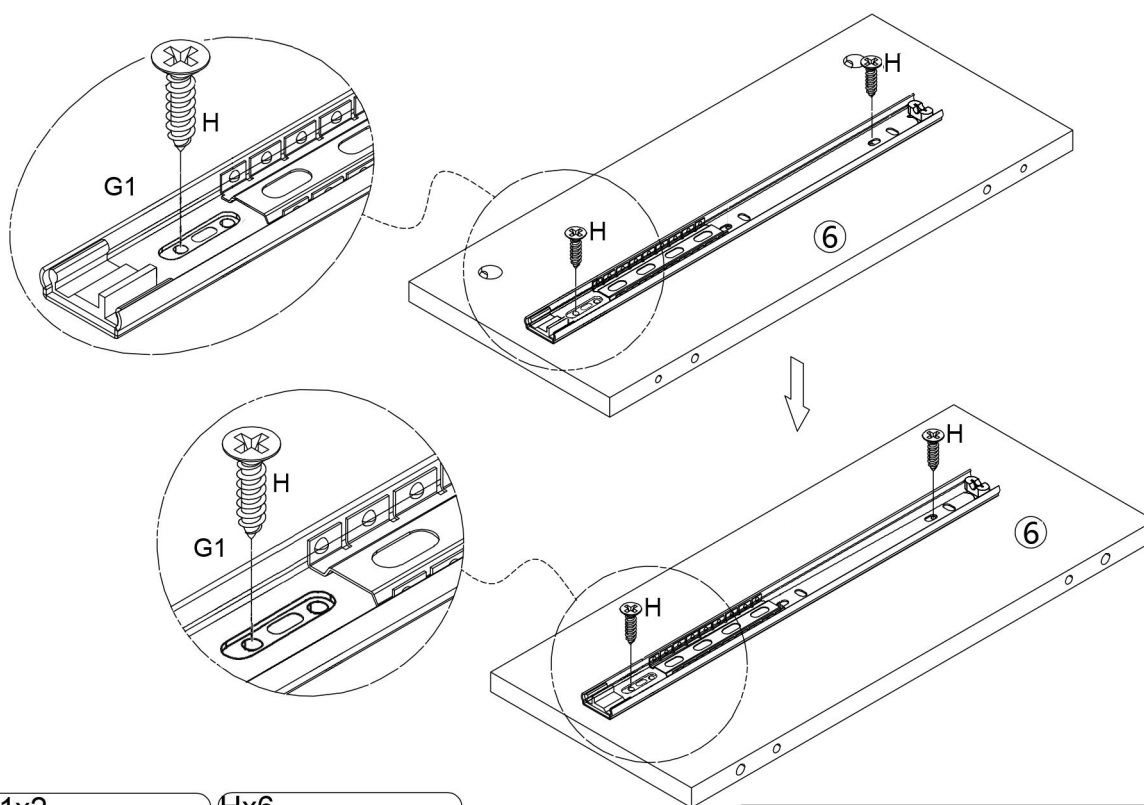


Bx4





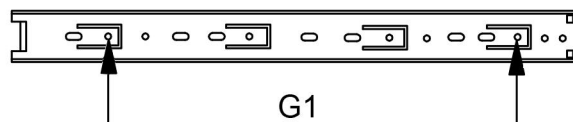
Bx6



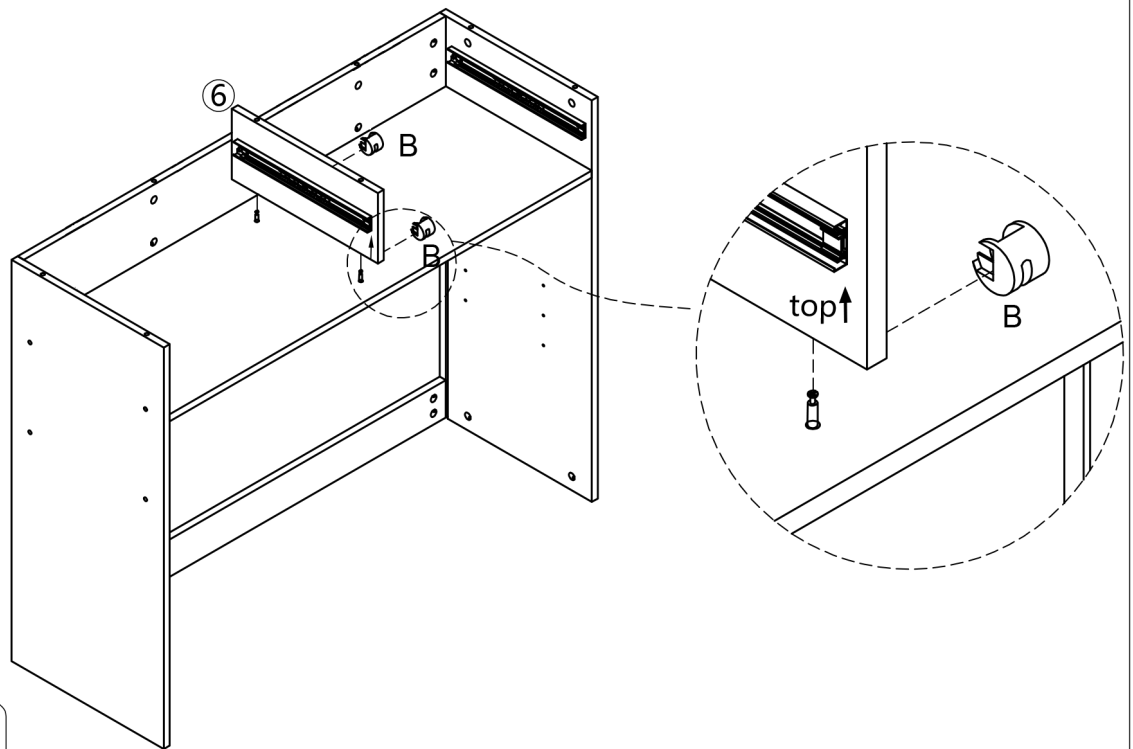
G1x2



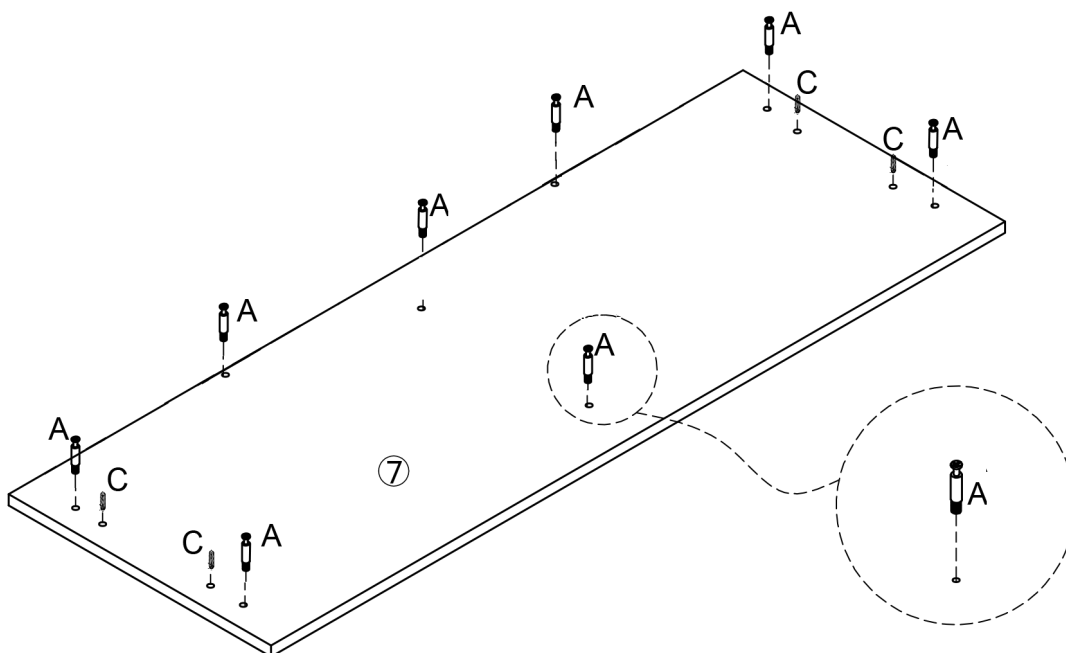
Hx6



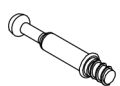
G1



Bx2

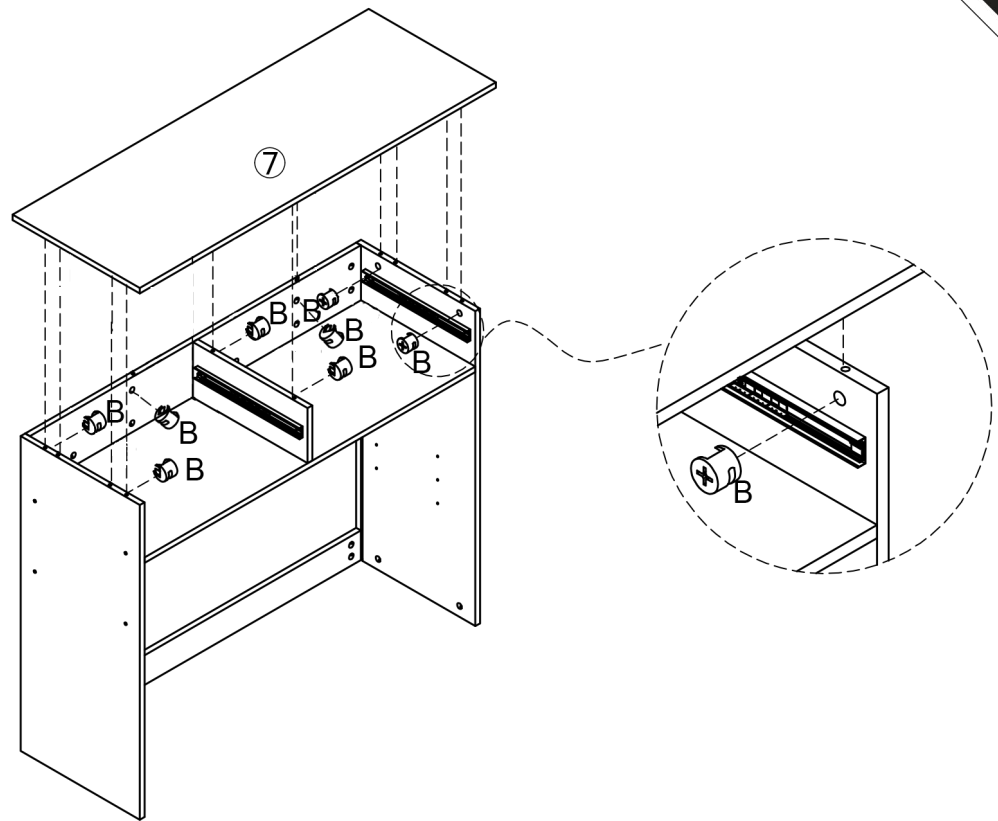


Ax8

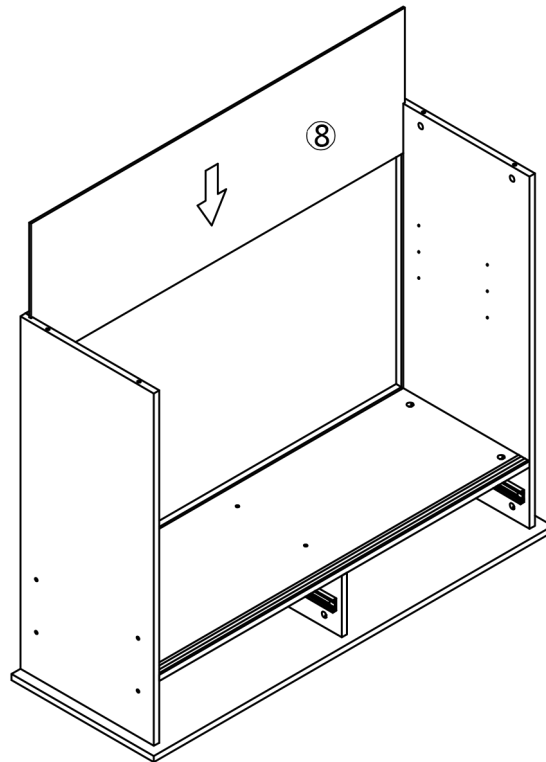


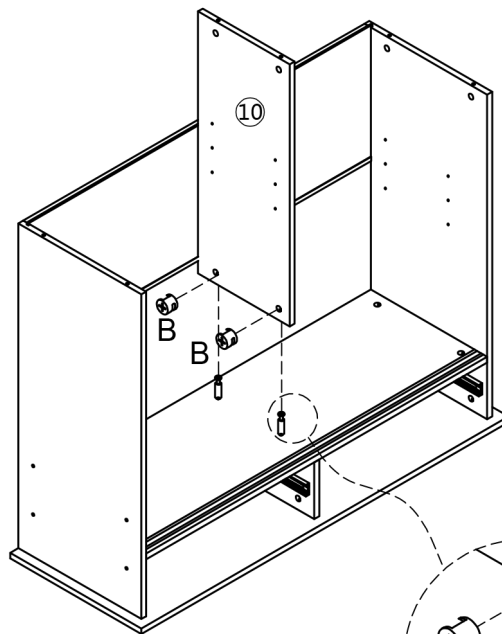
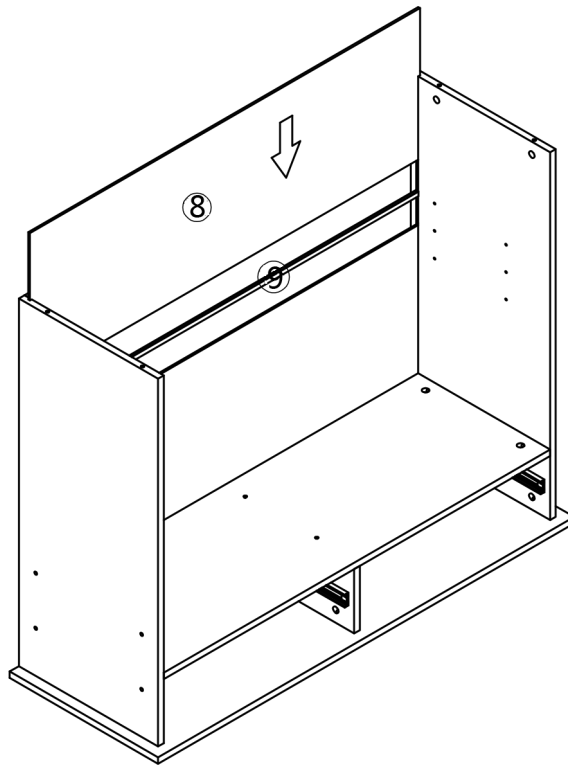
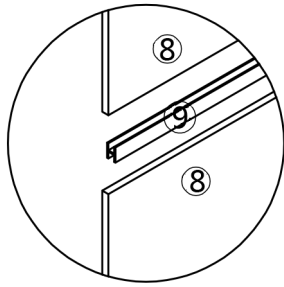
Cx4



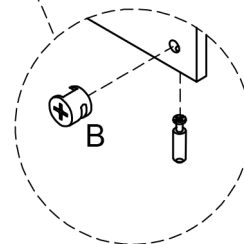


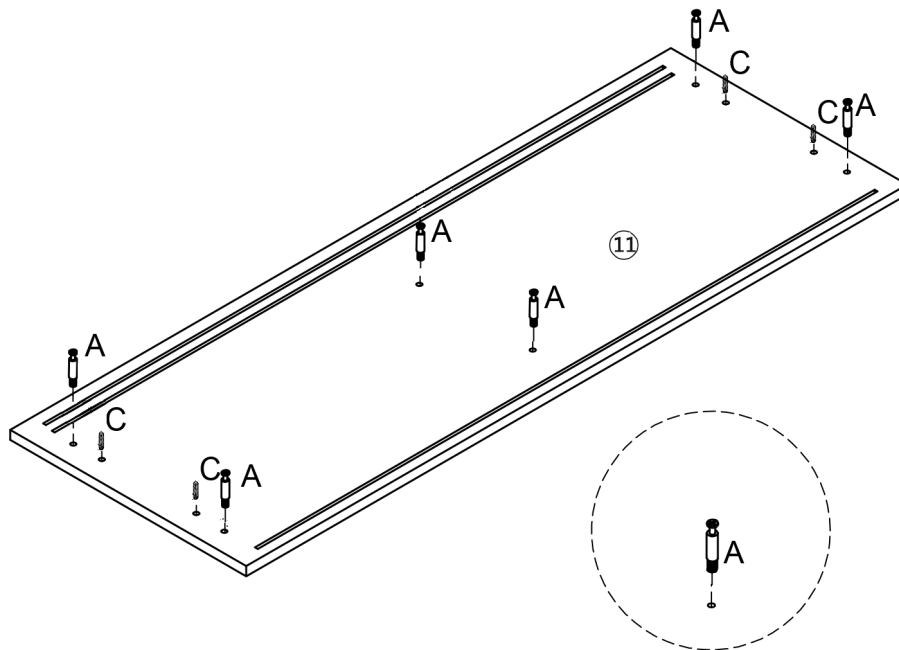
Bx8



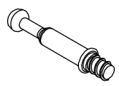


Bx2

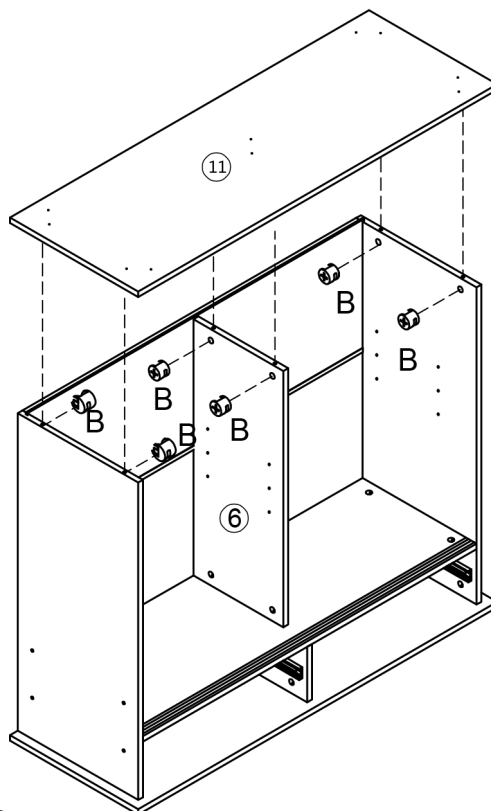




Ax6

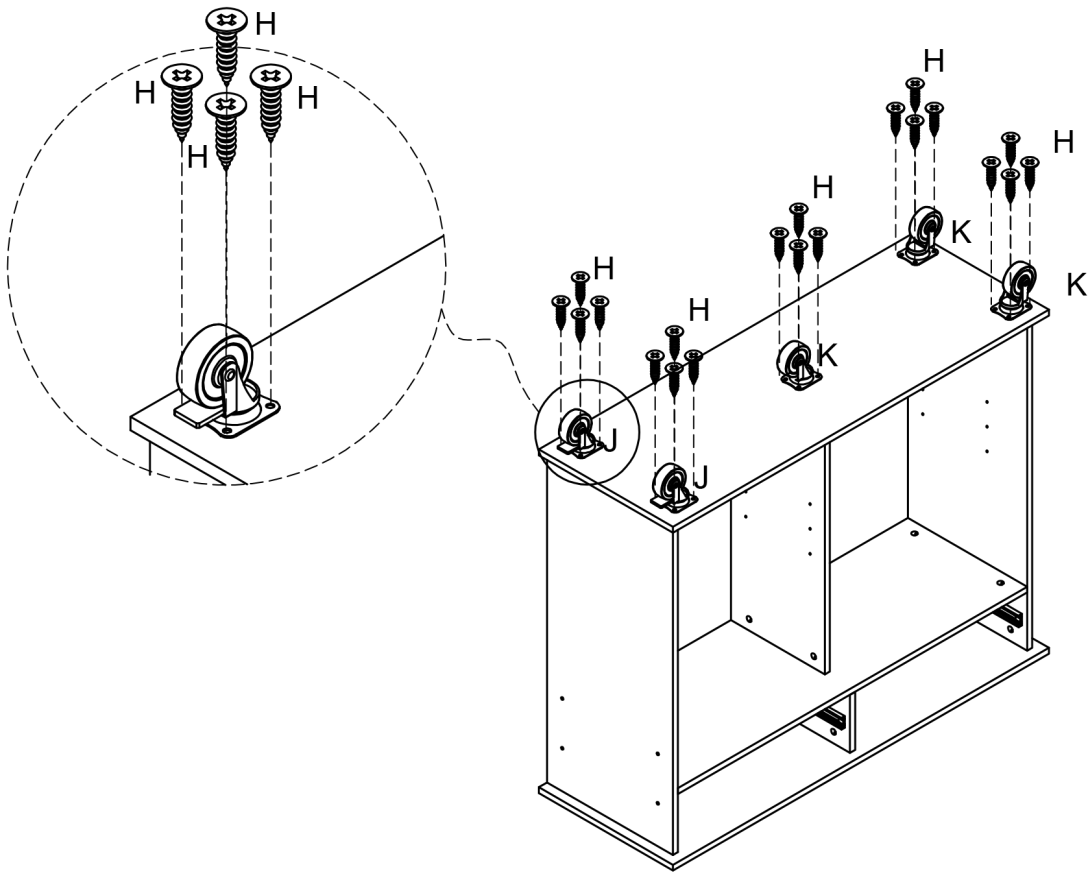


Cx4



Bx6





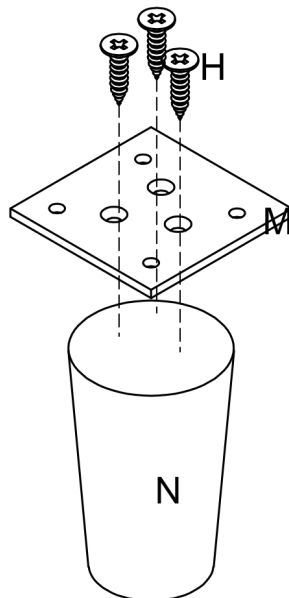
Hx20



Jx2



Kx3



x 5

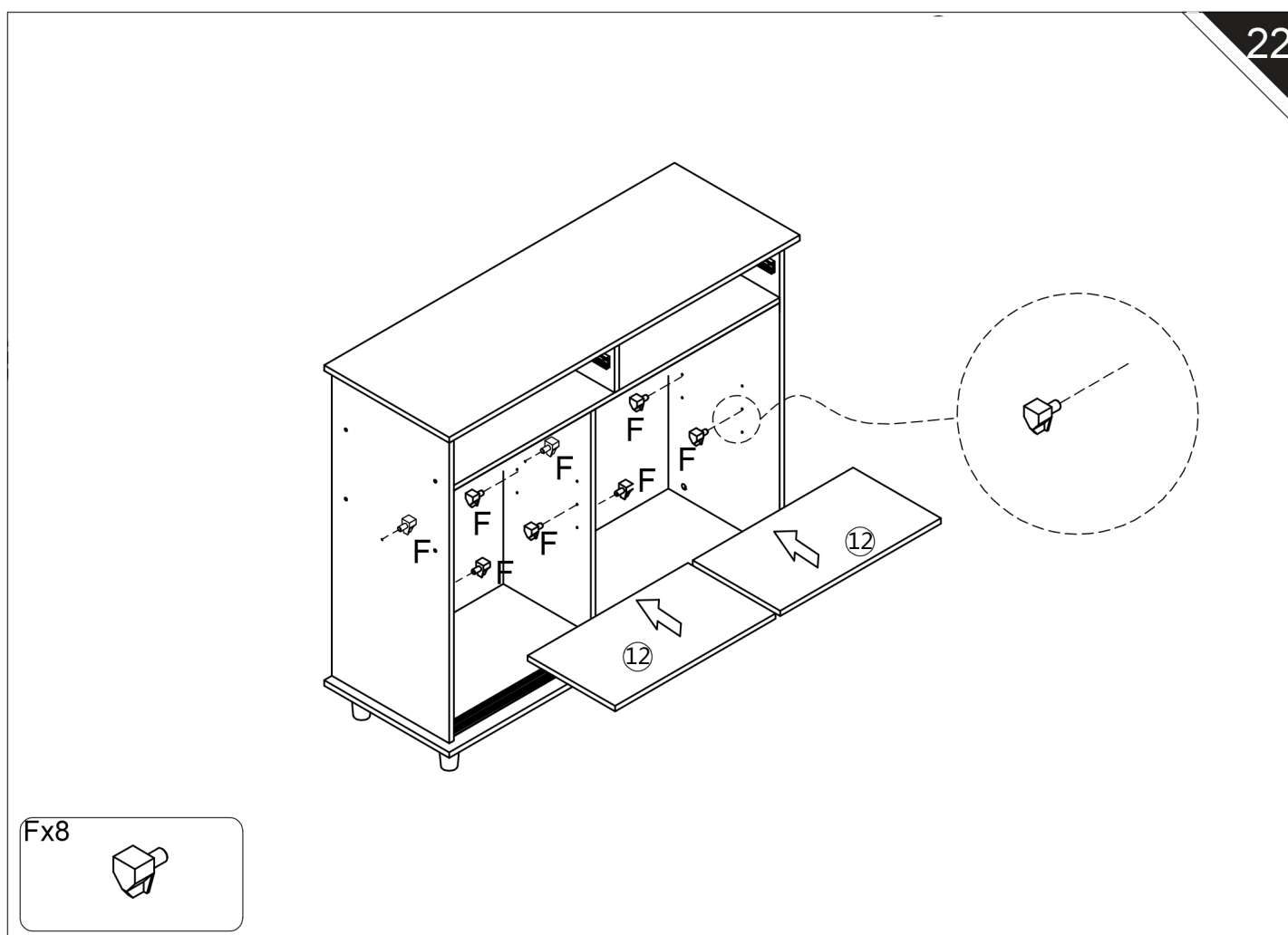
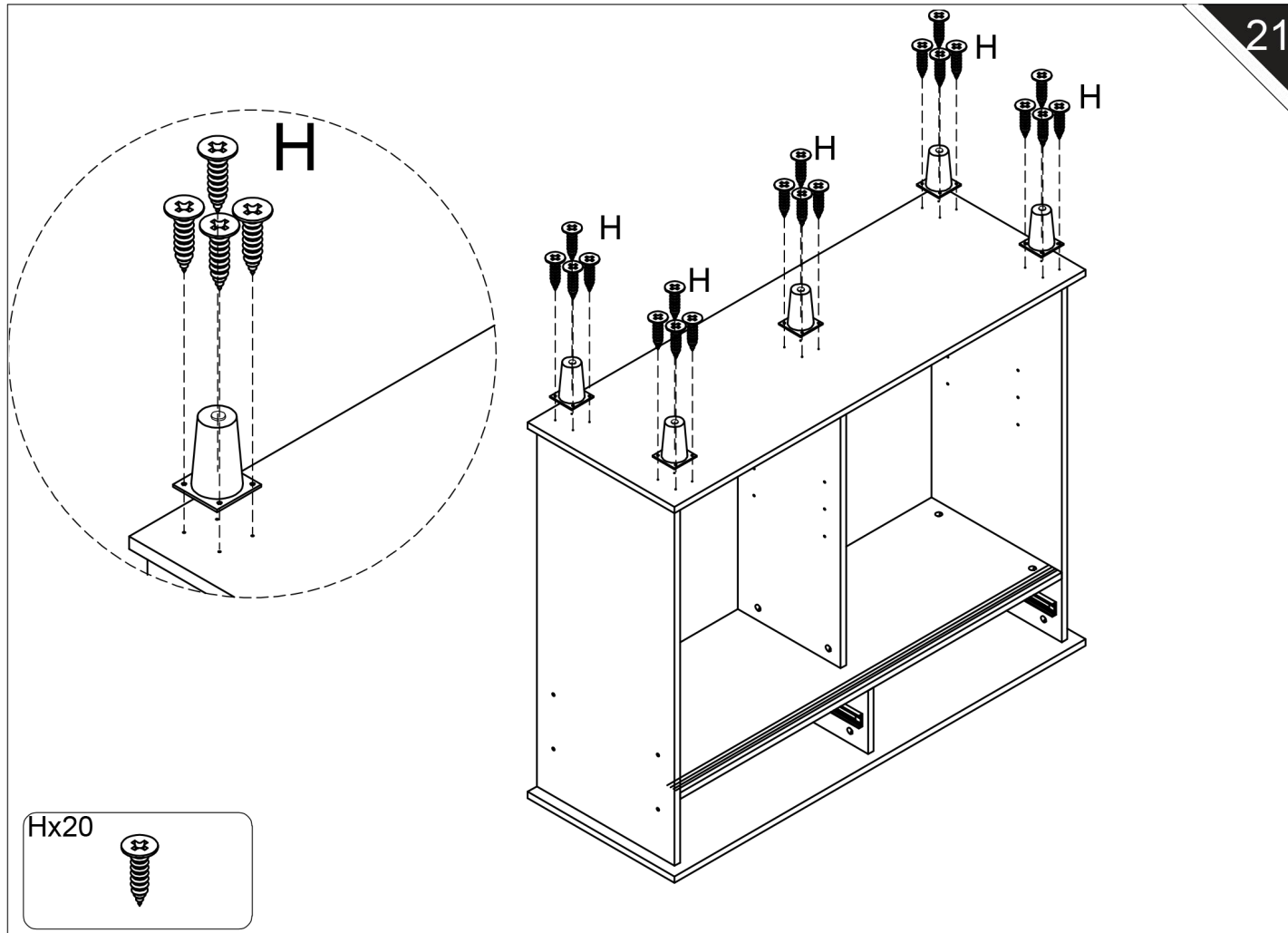
Hx15

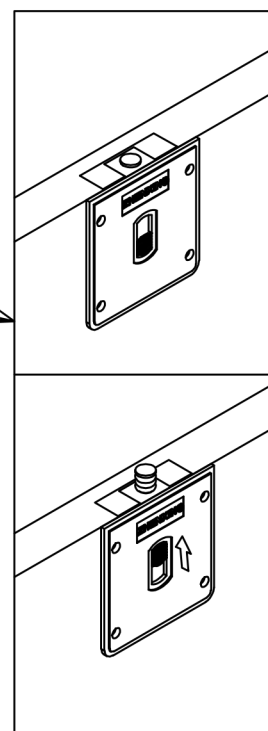
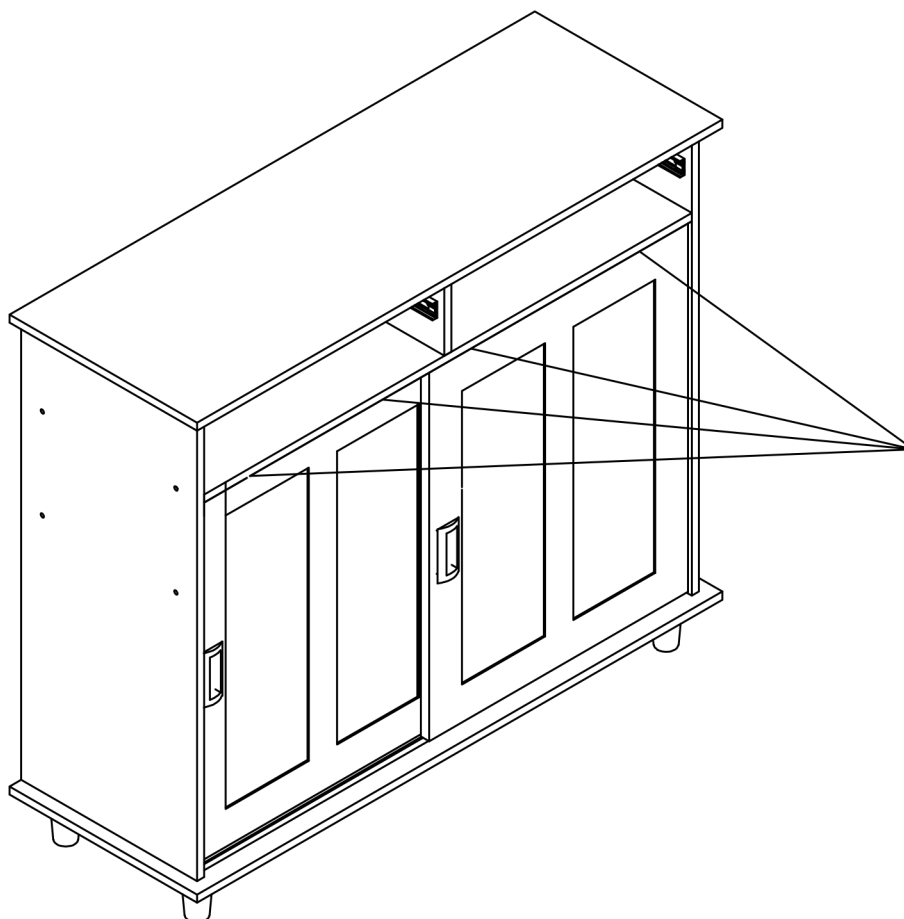
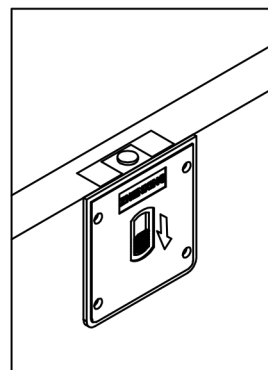
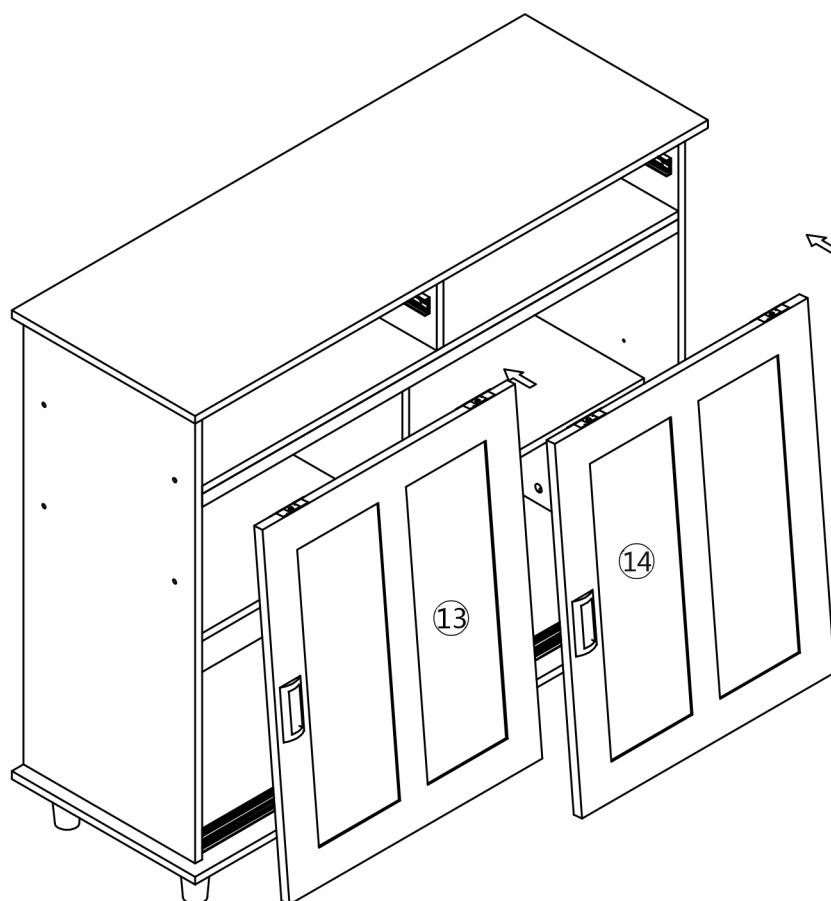


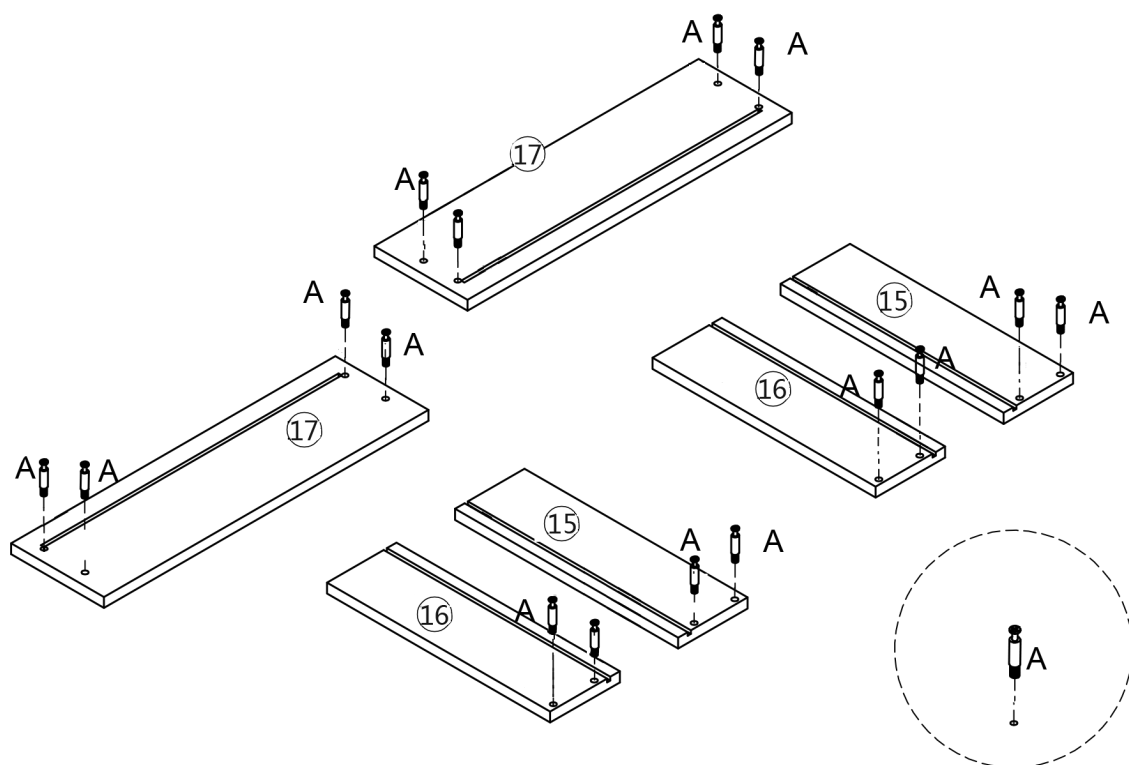
Mx5



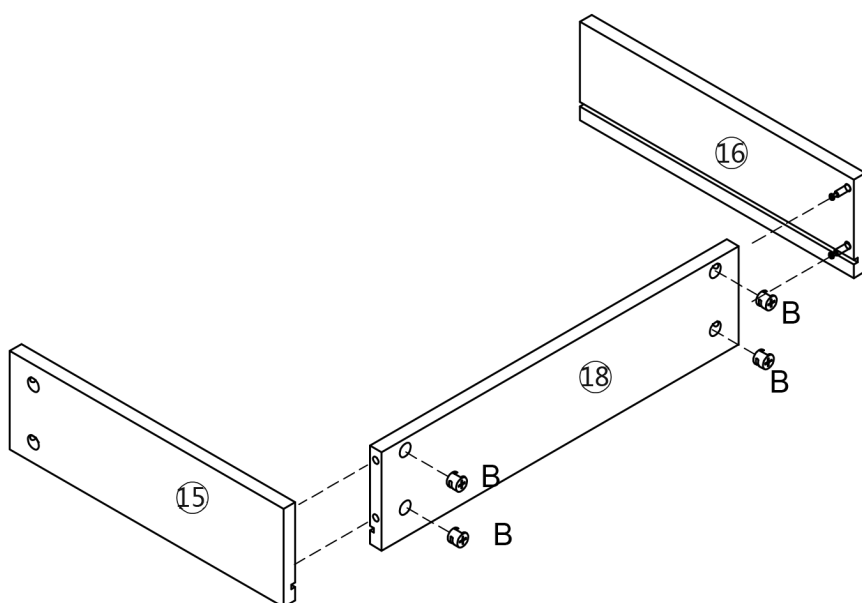
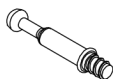
Pulleys and wooden feet are replaceable
 Les poulies et les pieds en bois sont remplaçables
 Riemenscheiben und Holzfüße sind austauschbar







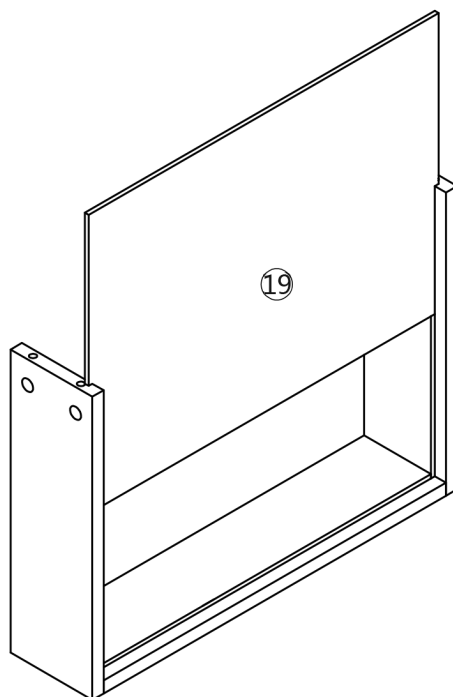
Ax16



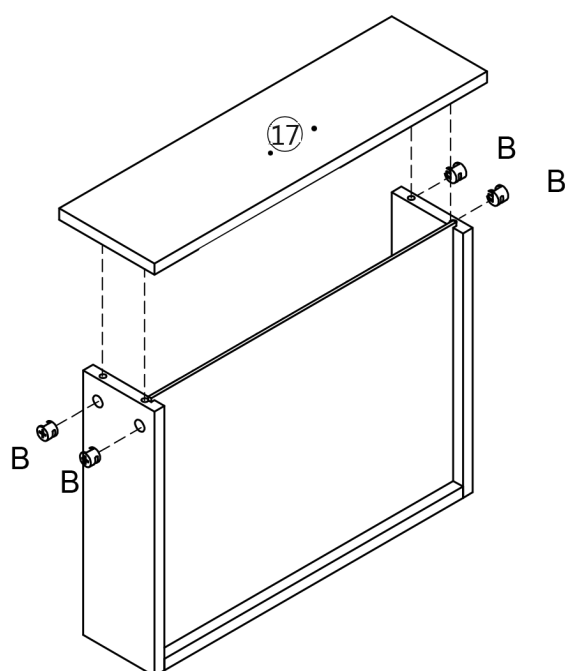
Bx8



x2



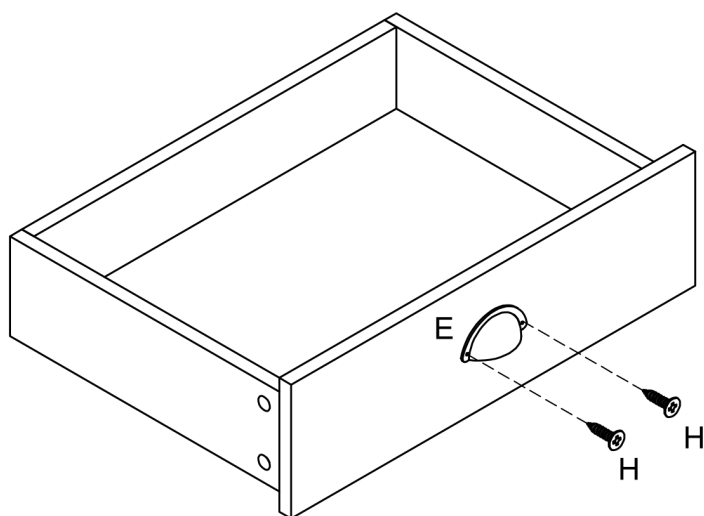
x2



x2

Bx4





Ex2



Hx4

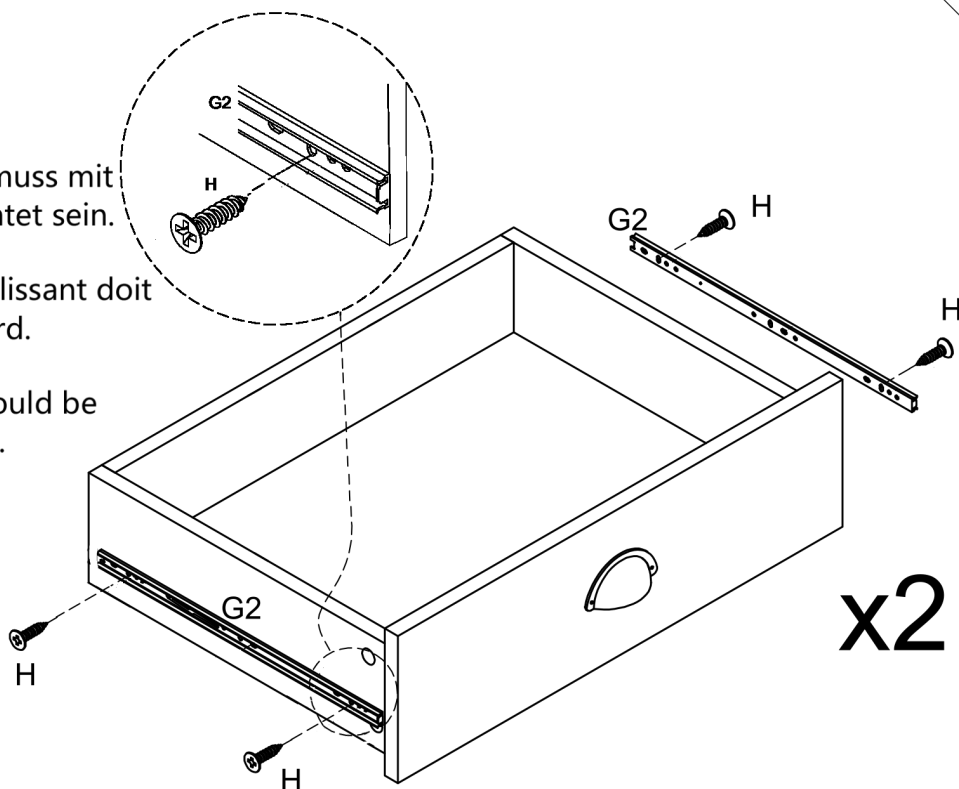


x2

Hinweis: Die Schiene muss mit dieser Kante ausgerichtet sein.

Remarque : Le rail coulissant doit être aligné avec ce bord.

Note: The slide rail should be aligned with this edge.

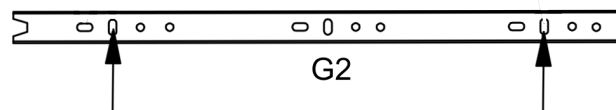


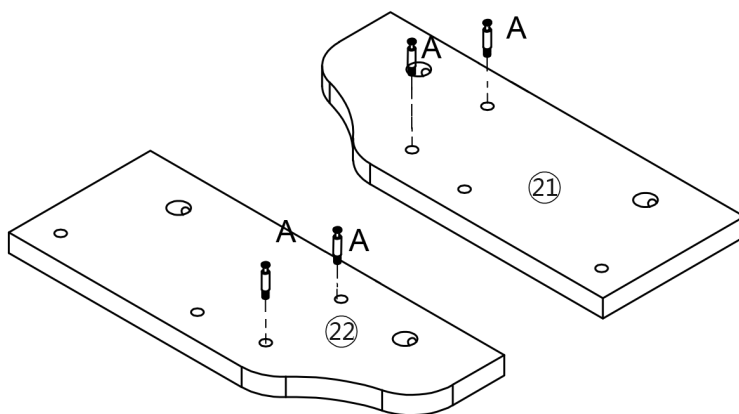
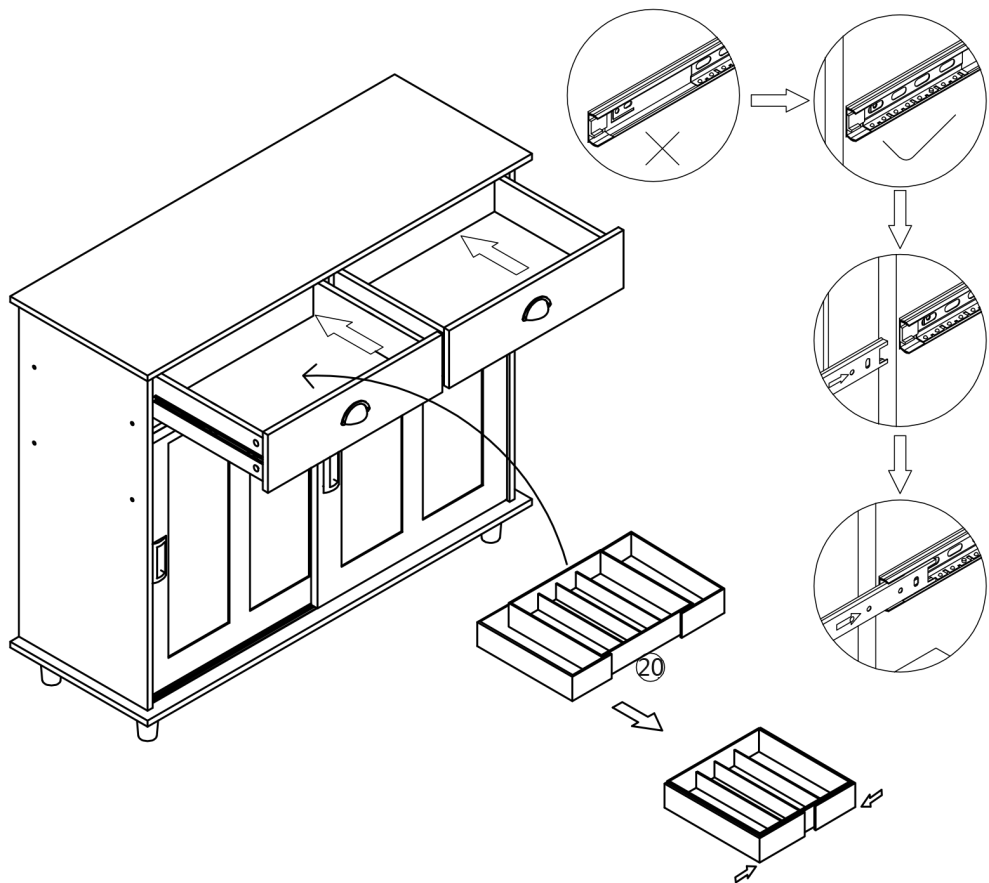
x2

G2x2

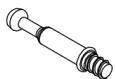


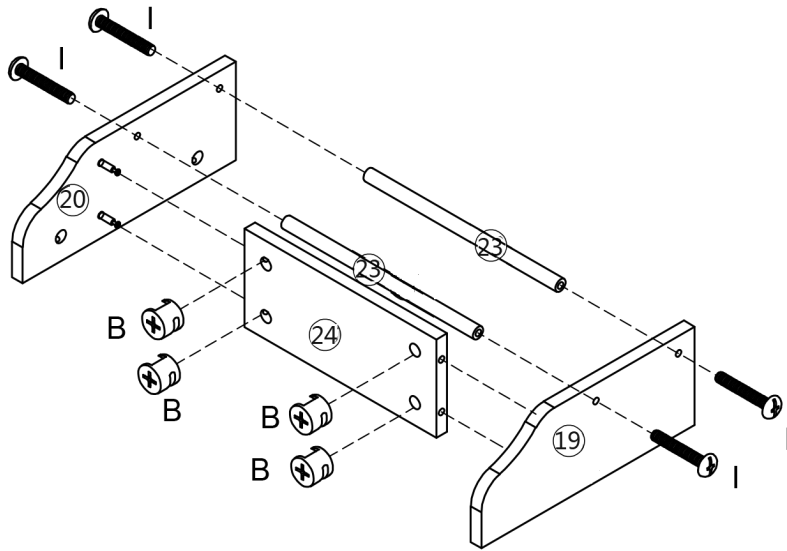
Hx4





Ax4

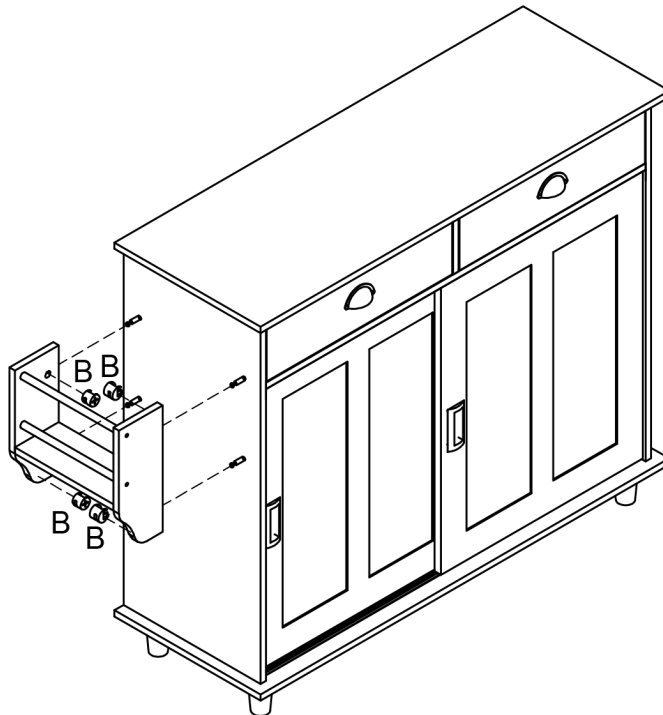




Bx4

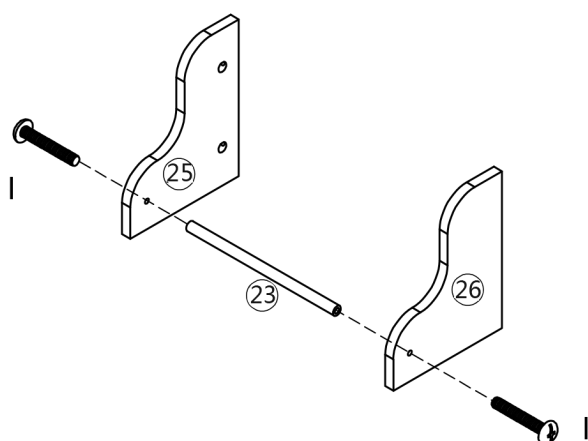


Ix4

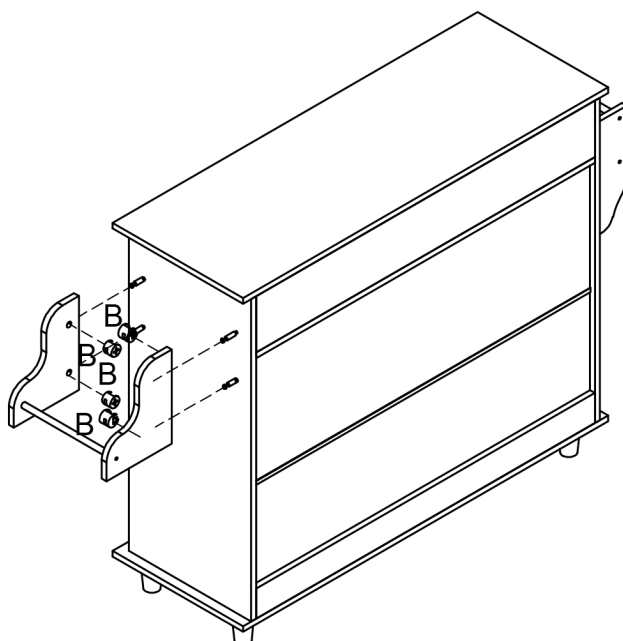


Bx4



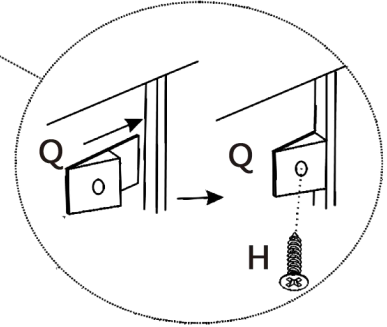
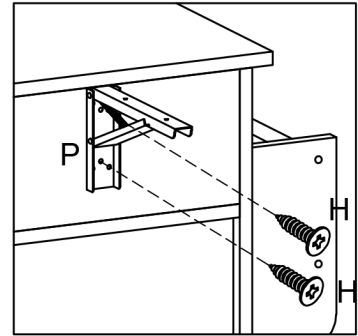
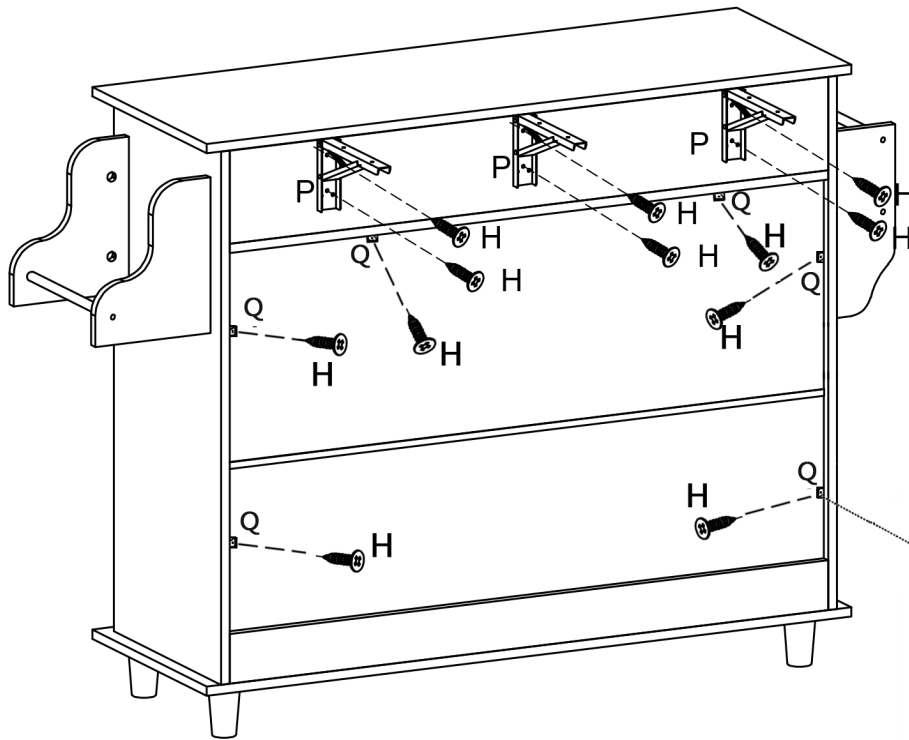


1x2



Bx4





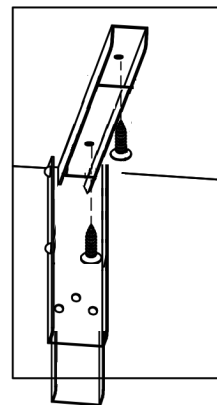
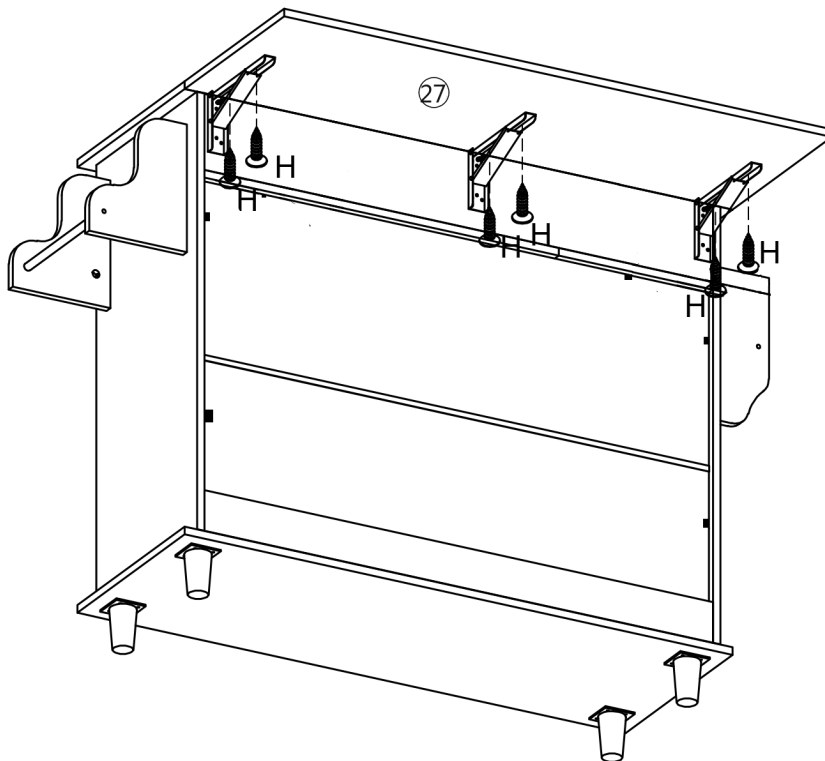
Hx12



Px3

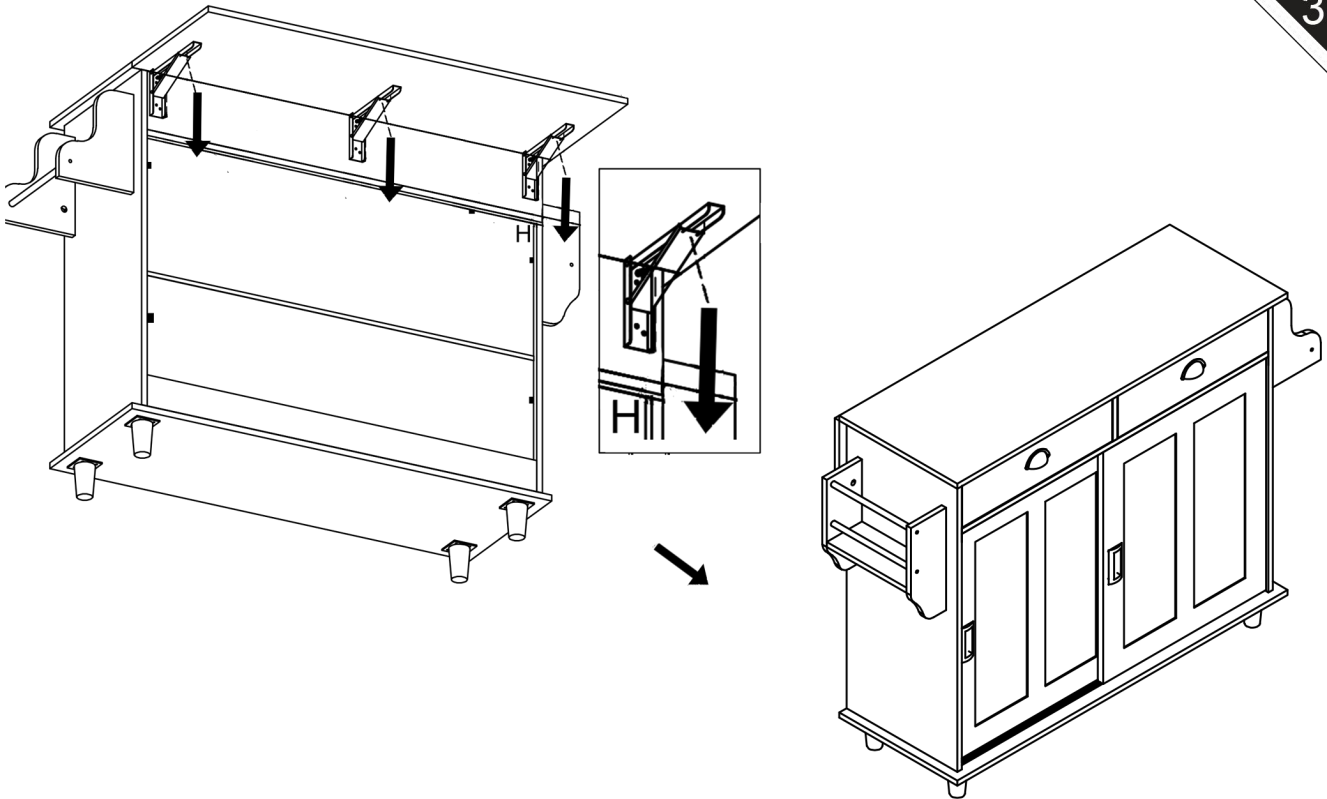


Q x 6



Hx6





EN_If it is a solid wall,please use expansion and self-tapping screws,if it is a wooden wall,only use self-tapping screws,please do not overtighten the screws

FR_Si le mur est massif,veuillez utiliser des chevilles a expansion et des vis autotaraudeuses,mais s'il s'agit d'un mur en bois,utilisez uniquement des vis autotaraudeuses et ne serrez pas trop les vis.

ES_Para una pared solida, utilice los tornillos de expansion y autorroscantes.Para una pared de madera,utilice exclusivamente los tornillos autorroscantes,no los apriete demasiado.

DE_Wenn es sich um eine Massivwand handelt,verwenden Sie bitte Dehnungs-und selbstschneidende Schrauben.Wenn es sich um eine Holzwand handelt ,verwenden Sie nur selbstschneidende Schrauben, bitte ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

IT_Se si tratta di un muro solido,utilizzare sia viti ad espansione che autofilettanti. Se si tratta di una parete in legno,utilizzare solo viti autofilettanti,non stringere eccessivamente le viti.

Importeur	Decobus Handel GmbH
Adresse	Innungsstraße 9, 21244 Buchholz, Deutschland
URL	https://www.decobusgroup.de
Hersteller	TORMAYS CO., LIMITED
Adresse	Room 4, 16th Floor, Haojing Commercial Centre, 2-16 Garden Street, Mong Kok, Hong Kong
Email/URL	tormayshongbo@126.com
EC REP	Decobus Handel GmbH Innungsstraße 9, 21244 Buchholz, Deutschland https://www.decobusgroup.de